



الدورة العاشرة لشعبة الإحصاءات

مونتريال، من ٢٣ إلى ٢٧/١١/٢٠٠٩

البند ١٥ من جدول الأعمال: المسائل الأخرى والقضايا الإدارية المتعلقة ببرنامج الإحصاءات في الايكاو

المسائل الأخرى والقضايا الإدارية المتعلقة ببرنامج الإحصاءات في الايكاو

(ورقة مقدمة من الأمانة العامة)

الموجز

أوصت شعبة الإحصاءات في اجتماعها التاسع، التوصية STA/9-2، بإدراج جميع هذه التغييرات في طبعة جديدة لدليل الإحصاءات الذي تم تحديثه عام ١٩٩٤. ولم يتم تحديث الدليل أساسا بسبب نقص الموارد. ولهذا، وافق فريق خبراء الإحصاءات في اجتماعه الرابع عشر على أن تحديث الدليل سيكون تدبيراً ملائماً وسيؤدي إلى إبلاغ أفضل، مما سيسهم في زيادة الإيرادات التي تولدها المنظمة. يرد الإجراء المعروض على الشعبة في الفقرة ٣.

١- المقدمة

١-١ قدم الاجتماع التاسع لشعبة الإحصاءات عدداً من التغييرات الهامة في التعليمات المتصلة بالإبلاغ والتعاريف المرتبطة بنماذج الإبلاغ في مجال النقل الجوي التي تستخدمها المنظمة لجمع الإحصاءات من الدول المتعاقدة. وفي التوصية STA/9-2، أوصت الشعبة بإدراج جميع هذه التغييرات في طبعة جديدة لدليل الإحصاءات. في الحالة الأولى، تم تأجيل إعداد الدليل بسبب العمل المطلوب القيام به في تصميم واعداد قاعدة البيانات الإحصائية المتكاملة، بل أيضاً نظراً لأن بعض عناصر هذه القاعدة، مثل وصف عمليات التحقق من مراقبة الجودة التي تقوم بها الايكاو سيتطلب الأمر أيضاً إدراجها في الدليل الجديد. وقد أدى النقص اللاحق في الموارد إلى مزيد من حالات التأخير في إنتاج الطبعة الجديدة التي لاتزال بندا ينبغي معالجته في برنامج عمل المنظمة.

٢-١ تمت اثاره مسألة تحديث دليل إحصاءات الايكاو أثناء النظر في البند الخاص بتوليد الإيرادات في الاجتماع الرابع عشر لفريق خبراء الإحصاءات. ووافق فريق الخبراء على أن تحديثاً للدليل سيكون تدبيراً مناسباً خاصة نظراً لعمليات جمع البيانات الجديدة، كما سيؤدي إلى إبلاغ أفضل، وبالتالي المساهمة في زيادة الإيرادات التي تولدها المنظمة.

٢- دليل الإحصاءات

١-٢ إن الطبعة الجديدة لهذا الدليل قد تأخرت كثيراً. وقد صدرت الطبعة الرابعة والأخيرة في عام ١٩٩٤. وترد في تذييل الوثيقة نسخة من قائمة محتويات هذا الدليل. وبينما مازالت بعض الأقسام من هذا الدليل صالحة، يلاحظ أن

بعضها قد أصبح متقادما. وعلى سبيل المثال، يشير الفصل الرابع إلى عرض البيانات في خلاصات الإحصاءات التي توقف إصدارها في عام ٢٠٠٤؛ بينما يقدم التذييل (١) للطبعة الحالية في هذا الدليل تعليمات بشأن كيفية تقديم الإحصاءات على شريط مغناطيسي.

٢-٢ باعادة هيكلة مضمون الطبعة الجديدة للدليل، لن تأخذ الايكاو في الاعتبار جميع التغييرات التي حدثت (والتي ستحدث) في نماذج الإبلاغ ومعالجة البيانات المرتبطة ببرنامج الإحصاءات فحسب، بل ستأخذ في الاعتبار أيضا الكيفية المثلى لتقديم محتويات الدليل بحيث يمكن أن يصبح دليلا للموظفين في الإدارة الوطنية والهيئات المكلفة بالإبلاغ بشأن كيفية إبلاغ البيانات والتحقق منها على المستوى الوطني. وبالتالي، ستسعى الايكاو في الدليل الجديد إلى توسيع نطاق تلك الأجزاء المكرسة لكيفية وجوب إبلاغ البيانات، ولما ارتكب من أخطاء شائعة والعلاقة القائمة بين مختلف البيانات لضمان الاتساق والمطابقة.

٣-٢ وسيتضمن الدليل أيضا الوثائق ذات الصلة لإجراء عمليات التحقيق والتحقق من صحة البيانات التي كتبت لادخالها في قاعدة البيانات الإحصائية المتكاملة. وسوف يمكن هذه الادارات الوطنية والهيئات المكلفة بالإبلاغ من التحقق من صحة البيانات الواجب تقديمها داخل نطاق كل نموذج وعبر النماذج فيما بين مختلف مجموعات البيانات ذات الصلة (مثلا البيانات المبلغ عنها في النموذج B-OFOD (منشأ الرحلات ومقصدها) والنموذج C-TFS (الحركة الجوية حسب مرحلة الطيران) مع البيانات التي يتضمنها النموذج A - الحركة الجوية - الناقلون الجويون التجاريون). وإذا ما أرادت الدول وهيئات الإبلاغ تطبيق نفس الإجراءات لأمكن تقادي ارتكاب العديد من الأخطاء والعديد من حالات الإهمال التي تواجهها الايكاو ولأمكن تصحيحها على المستوى الوطني قبل تقديم البيانات إلى المنظمة. ولتخفيض ارتكاب الأخطاء في البيانات ستستطيع الايكاو حينذاك أن تقصر من الوقت المُستغرق بين تسلّم البيانات ووقت نشرها في نهاية المطاف على مختلف المواقع على شبكة الانترنت.

٤-٢ وسوف تتضمن الطبعة الجديدة أيضا وصفا للهيكل الأساسي لقاعدة البيانات الإحصائية المتكاملة ومهامها بالإضافة إلى الهيكل الأساسي والعلاقة القائمة فيما بين مختلف الملفات المرجعية والبيانات التي يشيرون إليها، من أجل مساعدة الدول التي لا تتوفر على قواعد بيانات والتي ترغب في إنشاء قواعد بيانات خاصة بها أو تلك الدول التي ترغب في تحسين قواعد البيانات التي تتوفر لديها. كما سيساعد التقارب فيما بين مختلف الملفات المرجعية الدول على تبادل بيانات مع الايكاو وفيما بينها أيضا.

٥-٢ وإذا سمحت الموارد، ستعتمز الايكاو أيضا إعداد وثائق مصاحبة مع تمرينات لتوضيح المفاهيم الأساسية المرتبطة بالتقارير الإحصائية إضافة إلى التمارين العملية بشأن استخدام البيانات المبلغ عنها. وستشكل هذه المواد أيضا أساس الوثائق المستخدمة في حلقات العمل الإقليمية غير الرسمية التي تعقد بشأن الإحصاءات التي تقدمها الايكاو.

٦-٢ منذ عام ١٩٩٤، حدثت تغييرات هامة في نشر المعلومات في شكل الكتروني عبر الانترنت. وبنبغي اتاحة دليل الإحصاءات والوثائق ذات الصلة على شبكة الانترنت من خلال موقع الايكاو الآمن على الشبكة في موقع لجنة الإحصاءات على الشبكة الذي يستخدم لنشر إحصاءات الايكاو وتوزيعها على الدول المتعاقدة لديها. ويمكن جعل نسخ من جميع الوثائق متاحة على أقراص مدمجة وتوزيعها على جميع المشاركين في نهاية كل حلقة عمل. وبتوسيع نطاق الدليل والوثائق ذات الصلة يمكن بيع هذه الأقراص أيضا للجامعات، والمعاهد الفنية ومراكز التدريب لاستخدامها في الدورات التي تنظمها بشأن النقل الجوي. وقد تنتظر الايكاو أيضا في المستقبل في استخدام تقنيات البث على الانترنت من أجل الوصول إلى عدد أكبر من المشاركين داخل دولة أو مجموعة دول بدلا من حلقات عمل اقليمية غير رسمية.

٣- الإجراء المعروض على الشعبة

٣-١ يرجى من الشعبة القيام بما يلي:

أ) الأخذ علماً بهذه الورقة.

ب) الموافقة على أن طبعة جديدة من الدليل ستؤدي إلى إبلاغ أفضل وبالتالي المساهمة في زيادة الإيرادات التي تولدها المنظمة.

APPENDIX A
MANUAL ON THE ICAO STATISTICS PROGRAMME
(FOURTH EDITION — 1994)

Table of Contents

	<i>Page</i>
Chapter 1. INTRODUCTION	1
The ICAO Statistics Programme	1
Direction and operation of the Statistics Programme	1
The place of the Statistics Section in the ICAO Secretariat	2
Relationships with other international organizations	2
Purpose and content of this manual	2
Chapter 2. PROGRAMME SUMMARIES	5
General outline of the programme	5
Statistical reporting requirements	5
Reports for commercial air carriers	5
Reports for international airports and en-route facilities	9
Other reports	9
How to obtain reporting forms, publications and advice	9
Air Transport Reporting Forms	9
Statistical publications	11
Statistics issued by electronic medium	11
Further guidance	11
Chapter 3. STATISTICAL REPORTING GUIDE	12
Reports for commercial air carriers	12
Reports for scheduled airlines	12
— Traffic — Scheduled Airlines (Form A-1)	12
— Fleet and Personnel — Scheduled Airlines (Form D-1)	13
— Financial Data — Scheduled Airlines (Form EF-1)	14
— Traffic flow statistics of scheduled airlines	14
— A comparison of OFOD and TFS statistics	15
— On-Flight Origin and Destination (Form B)	15
— Traffic by Flight Stage (Form C)	16
Reports for non-scheduled operators	16
— Traffic — Non-Scheduled Operators (Form A-2)	17
— Fleet and Personnel — Non-Scheduled Operators (Form D-2)	17
— Financial Summary — Non-Scheduled Operators (Form EF-2)	17
— Consistency of A-2, D-2 and EF-2 data	18
Reports for airports and en-route facilities and services	18
Reports for airports	18
— Airport Traffic (Form I)	18
— Airport Financial Data (Form J)	19

	<i>Page</i>
En-route facility reports	19
— En-Route Facility Financial Data (Form K)	19
— En-Route Facility Traffic Statistics (Form L)	19
Other civil aviation reports	20
— Civil Aircraft on Register (Form H)	20
— Aircraft Accidents (Form G)	20
Annual survey of civil aviation activities and civilian pilot licences	20
Exhibits 3-1 to 3-16	23
Chapter 4. GUIDE TO ICAO PUBLISHED STATISTICS	61
Traffic statistics of commercial air carriers	
Air Carrier Traffic Digest (Series T)	61
Other ICAO publications containing air carrier traffic statistics	62
Traffic flow statistics of international scheduled airlines	62
On-Flight Origin and Destination Digest (Series OFOD)	62
Traffic by Flight Stage Digest (Series TF)	62
Fleet and personnel statistics of commercial air carriers	63
Fleet and Personnel Digest (Series FP)	63
Other ICAO publications containing fleet and personnel information	63
Financial statistics of commercial air carriers	64
Financial Data Digest (Series F)	64
Other ICAO publications containing air carrier financial data	64
Traffic statistics of international airports	65
Airport Traffic Digest (Series AT)	65
Other ICAO publications containing airport traffic information	65
Financial statistics of international airports	65
Airport financial data	65
Financial and traffic statistics for route facilities	66
Route facility financial data	66
Route facility traffic statistics	66
Other civil aviation statistics	66
Civil Aircraft on Register Digest (Series R)	66
Other ICAO publications containing civil aircraft statistics	67
Aircraft accident statistics	67
General aviation and civilian pilot licence statistics	67
Exhibits 4-1 to 4-14	69
Chapter 5. CLASSIFICATIONS AND TERMINOLOGY	85
Section A — Major statistical classifications	86
ICAO statistical regions — list of countries and territories	88
Section B — Terms and descriptions	91
APPENDIX 1. Specifications for reporting of data on magnetic tape	95
APPENDIX 2. Spreadsheet format for reporting on diskette	103